

# Déclaration de conformité UE

The Toro Company®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, États-Unis, déclare que la ou les machines suivantes :

N° de modèle	N° de série	Description du produit	Description de la facture
30608 avec 30453	420000000 et suivants	Tondeuse rotative Groundsmaster 4100	GM4100 T4
30609 avec 30453	420000000 et suivants	Tondeuse rotative Groundsmaster 4000	GM4000 T4
30636 avec 30453	420000000 et suivants	Tondeuse rotative Groundsmaster 4010	GM4010 T4 CAB MODEL
30644 avec 30453	420000000 et suivants	Tondeuse rotative Groundsmaster 4110	GM4110 T4 w/CAB

Conforme(s) à la législation suivante :

2000/14/CE (Bruit), 2006/42/CE (Directive sur les machines), 2014/30/UE (CEM), 2014/53/UE (RoHS)

Chaque modèle listé a été évalué d'après les normes et/ou autres documents normatifs suivants :

EN ISO 5395-1:2013 + A1:2018

EN ISO 5395-3:2013 + A1:2017 + A2:2018

EN ISO 14982:2009

En outre, les accessoires/outils suivants sont conformes aux directives ci-dessous lorsqu'ils sont montés selon les instructions sur les modèles cités ci-dessus :

Modèle	Description	Directive
Accessoires/Outils pour modèles 30635, 30605 et 30609		
30420	Kit de recyclage	2006/42/CE
30422	Kit de mulching pour feuilles	2006/42/CE
Accessoires/outils pour le modèle 30608		
31510	Kit diviseur de débit	2014/30/UE
30419	Kit de mulching pour feuilles	2006/42/CE
Accessoires/Outils pour modèles 30605, 30608 et 30609		
03247	Ventilateur de refroidissement de l'utilisateur	2006/42/CE, 2014/30/UE
03248	Panneau de commande	2014/30/UE
30349	Pare-soleil universel	2006/42/CE
30669	Pare-soleil universel blanc	2006/42/CE
30671	Pare-soleil universel rouge	2006/42/CE
Accessoires/outils pour tous les modèles		
30664	Kit plaque d'immatriculation	2014/30/UE
31543	Kit d'éclairage CE	2014/30/UE
130-5486	Kit gyrophare	2014/30/UE
138-2699	Kit gyrophare	2014/30/UE
138-2700	Kit projecteurs de travail	2014/30/UE
161-9001	Passerelle télématique	2014/53/UE



Données relatives à la Directive sur les émissions sonores (2000/14/CE) :

Modèle	Classification	Largeur de coupe (cm)	Puissance acoustique mesurée (dBA)	Puissance acoustique garantie (dBA)	Régime moteur (tr/min)
30608	Tondeuse à gazon	315	104	105	2600
30609	Tondeuse à gazon	335	103	104	2700
30636	Tondeuse à gazon	335	104	104	2700
30644	Tondeuse à gazon	315	104	105	2600

Déterminé conformément à la norme ISO 11094:1991.

Évaluation de la conformité : Annexe VIII

Organisme notifié : TÜV Rheinland LGA Products GmbH, 90431 Nürnberg, Allemagne; NB 0197

La présente déclaration est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

L'objet de la déclaration est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable.

Certifié :



Tom Langworthy  
Directeur technique  
8111 Lyndale Ave. South  
Bloomington, MN 55420, USA  
Octobre 15, 2025

Représentant autorisé :

Marcel Dutrieux  
Manager European Product Integrity  
Toro Europe NV  
Nijverheidsstraat 5  
2260 Oevel  
Belgium

# EU Specifications

## Puissance, poids et niveaux de vibration de la machine

Modèle	Puissance nominale (kW)	Masse de la machine <sup>‡</sup> (kg)	Vibrations au niveau des mains et des bras (m/s²)*			Vibrations au niveau de tout le corps (m/s²)*	
			Main gauche	Main droite	Incertitude	Niveau	Incertitude
			Niveau	Niveau			
30608	44	1,922	1	0,92	0,5	0,34	0,17
30609	44	1907	1	1,1	0,5	0,29	0,15
30636	44	2159	0,65	0,63	0,3	0,29	0,15
30644	44	2165	0,65	0,63	0,3	0,29	0,15

‡ Avec réservoirs vides dans la configuration normale d'utilisation

\* Déterminé conformément à la norme EN ISO 5395-1:2013

## Données acoustiques de la machine

Modèle	Pression acoustique (dBA) <sup>1</sup>	
	Niveau	Incertitude
30608	94	1
30609	90	1
30636	84	1
30644	87	1

<sup>1</sup> Les niveaux pondérés A, tels que mesurés au niveau du poste de conduite, sont déterminés conformément à la norme EN ISO 5395-1:2013.

## Données pour REG EU 517/2014 (gaz à effet de serre fluorés)

Modèle	HFC	kg de HFC	Équivalent de CO2 (tonnes métriques)
30635	R134a	1,559	2,229
30636	R134a	1,559	2,229
30644	R134a	1,559	2,229

**BG:** За да получите копие от този документ на вашия език, отидете на [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**CS:** Kopii tohoto dokumentu ve svém jazyce získáte na adrese [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**DA:** For at indhente en kopi af dette dokument på dit sprog skal du besøge [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**DE:** Ein Exemplar dieses Dokuments in Ihrer Sprache erhalten Sie unter [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**EL:** Για να λάβετε αντίγραφο του εγγράφου αυτού στη γλώσσα σας μεταβείτε στη διεύθυνση [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**EN:** To obtain a copy of this document in your language, go to [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**ES:** Puede obtener una copia de este documento en su idioma en [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**ET:** Dokumendist enda keeles koopia saamiseks külastage veebilehte [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**FI:** Tästä asiakirjasta saa omakielisen version osoitteesta [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**FR:** Pour vous procurer une copie de ce document dans votre langue, rendez-vous sur [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**HR:** Za primjerak Izjave o sukladnosti na Vašem jeziku idite na [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**HU:** Ha szükséges van a dokumentum egy példányára a saját nyelvén, letöltheti azt a [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts) oldalról.

**IT:** La copia del presente documento nella vostra lingua è disponibile su [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**LT:** Norėdami gauti šio dokumento kopiją savo kalba, apsilankykite [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**LV:** Lai iegūtu šī dokumenta kopiju savā valodā, lūdzu, dodieties uz [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**NL:** Voor een exemplaar van dit document in uw eigen taal, gaat u naar: [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**NO:** For å få en kopi av dette dokumentet på ditt språk, gå til [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**PL:** Aby uzyskać kopię dokumentu dla swojego języka, należy przejść na stronę [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**PT:** Para obter uma cópia deste documento no seu idioma, vá a [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**RO:** Pentru a obține un exemplar al prezentului document în limba dumneavoastră, vizitați [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SK:** Ak chcete získať kópiu tohto dokumentu vo svojom jazyku, prejdite na adresu [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SL:** Za izvod tega dokumenta v vašem jeziku obiščite spletno stran [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SR:** Da biste dobili primerak ovog dokumenta na svom jeziku, posetite [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SV:** Gå in på [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts) om du vill ha ett exemplar av det här dokumentet på ditt språk.